

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 10217-6:2003/A1:2005
01-marec-2005

Varjene jeklene cevi za tlačne posode - Tehnični dobavni pogoji - 6. del: Obločno pod praškom varjene nelegirane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri nizkih temperaturah

Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 6: Submerged arc welded non-alloy steel tubes with specified low temperature properties

Geschweißte Stahlrohre für Druckbeanspruchungen - Technische Lieferbedingungen - Teil 6: Unterpulvergeschweißte Rohre aus unlegierten Stählen mit festgelegten Eigenschaften bei tiefen Temperaturen

Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 6: Tubes soudés à l'arc immergé en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à basse température

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 10217-6:2002/A1:2005

ICS:

23.020.30	Tlačne posode, plinske jeklenke	Pressure vessels, gas cylinders
77.140.75	Jeklene cevi in cevni profili za posebne namene	Steel pipes and tubes for specific use

SIST EN 10217-6:2003/A1:2005 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 10217-6:2003/A1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1390c6e6-89c1-40ca-93afe46613ea5fde/sist-en-10217-6-2003-a1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1390c6e6-89c1-40ca-93afe46613ea5fde/sist-en-10217-6-2003-a1-2005>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 10217-6:2002/A1

January 2005

ICS 23.040.10; 77.140.75

English version

Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 6: Submerged arc welded non-alloy steel tubes with specified low temperature properties

Tubes soudés en acier pour service sous pression -
Conditions techniques de livraison - Partie 6: Tubes soudés
à l'arc immergé en acier non allié avec caractéristiques
spécifiées à basse température

Geschweißte Stahlrohre für Druckbeanspruchungen -
Technische Lieferbedingungen - Teil 6:
Unterpulvergeschweißte Rohre aus unlegierten Stählen mit
festgelegten Eigenschaften bei tiefen Temperaturen

This amendment A1 modifies the European Standard EN 10217-6:2002; it was approved by CEN on 9 December 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	3
9 Inspection	4
9.1 Type of inspection	4
9.2 Inspection documents.....	4
9.2.1 Types of inspection documents.....	4
9.2.2 Content of inspection documents.....	4
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of 97/23/EC	5

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 10217-6:2003/A1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1390c6e6-89c1-40ca-93afe46613ea5fde/sist-en-10217-6-2003-a1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1390c6e6-89c1-40ca-93afe46613ea5fde/sist-en-10217-6-2003-a1-2005>

Foreword

This document (EN 10217-6:2002/A1:2005) has been prepared by Technical Committee ECISS/TC 29 “Steel tubes and fittings for steel tubes”, the secretariat of which is held by UNI.

This Amendment to the European Standard EN 10217-6:2002 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2005.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 97/23/EC.

For relationship with EU Directive 97/23/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 10217-6:2003/A1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1390c6e6-89c1-40ca-93af-e46613ea5fde/sist-en-10217-6-2003-a1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1390c6e6-89c1-40ca-93af-e46613ea5fde/sist-en-10217-6-2003-a1-2005>

EN 10217-6:2002/A1:2005 (E)

9 Inspection

9.1 Type of inspection

Conformity to the requirements of the order, for tubes in accordance with this Part of EN 10217, shall be checked by specific inspection.

When an inspection document 3.1.B is specified, the manufacturer shall state in the confirmation of the order whether he is operating according to a “quality assurance system”, certified by a competent body established within the community, and having undergone a specific assessment for materials and processes relevant to manufacture of welded tubes, including welding procedure approvals, welder/weld operator approval and NDT operator approval.

NOTE See Directive 97/23/EC Annex I section 4.3 third paragraph

9.2 Inspection documents

9.2.1 Types of inspection documents

Unless Option 6 is specified an inspection certificate 3.1.B in accordance with EN 10204 shall be issued.

Option 6: *One of the inspection documents 3.1.A, 3.1.C or 3.2 in accordance with EN 10204 shall be issued.*

If an inspection document 3.1.A, 3.1.C or 3.2 is specified, the purchaser shall notify the manufacturer of the name and address of the organisation or person who is to carry out the inspection and the produce the inspection document. In the case of the inspection report 3.2 it shall be agreed which party shall issue the certificate.

Note: document 3.1.A is not acceptable for compliance with the Directive 97/23/EC

9.2.2 Content of inspection documents

The content of the inspection document shall be in accordance with EN 10168.

In all types of inspection documents a statement on the conformity of the products delivered with the requirements of this specification and the order shall be included.

The inspection certificate or inspection report shall contain the following codes and information:

- A Commercial transactions and parties involved;
- B description of products to which the inspection document applies;
- C01-C03 location of the samples and direction of the test pieces and testing temperature;
- C10-C13 tensile test;
- C40-C43 impact test if applicable;
- C60-C69 other tests (e.g. flattening);
- C71-C92 chemical composition on cast analysis (product analysis if applicable);
- D01 marking and identification, surface appearance, shape and dimensional properties;
- D02-D99 leak-tightness test, NDT;
- Reference to welding procedure approval;
- Reference to welder and or welding operator approval;
- Reference to non-destructive testing operators approval;
- Z validation.

In addition for inspection document 3.1.B the manufacturer shall state the references to the certificate (see 9.1) of the appropriate “quality assurance system”, if applicable.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of 97/23/EC

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 97/23/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in table ZA-1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA-1 — Correspondence between this European standard and Directive 97/23/EC

Clauses/sub-clauses of this EN	Pressure Equipment Directive 97/23/EC Annex I	Content
7.3.3	3.1.2	Welding
7.3.1	3.1.3	NDT personnel
8.3	4.1a	Appropriate material properties
7.3 and 8.4	4.1d	Suitable for the processing procedures
9 and 10	4.3	Documentation

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.